

Design  
**IL MANICO DI  
 SCOPA DIVENTA  
 UN MOBILE**

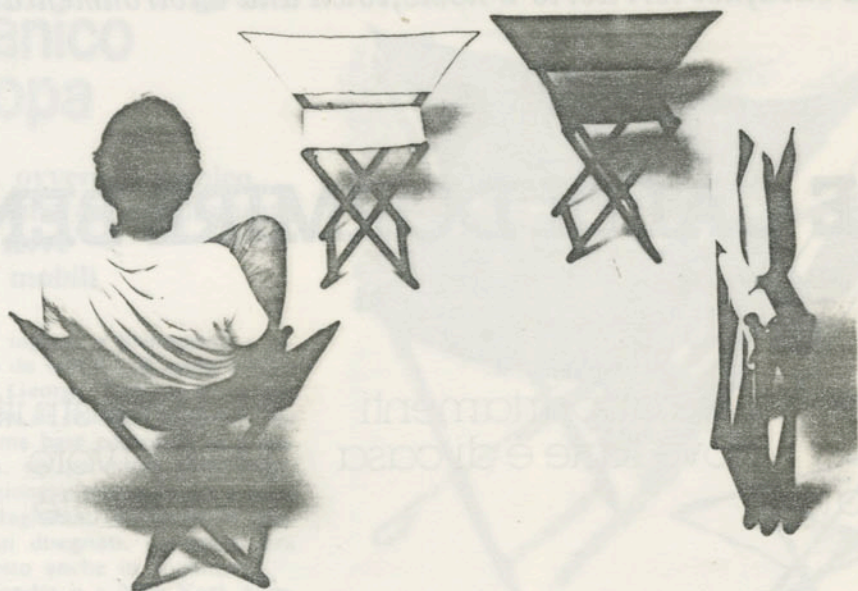
Design: broomsticks  
 make good furniture

«Broomstick», design  
 Vico Magistretti,  
 distribuzione Alias  
 «Broomstick» (che signi-  
 fica manico di scopa) è  
 nato dall'esigenza di ri-  
 durre i costi dei mate-

riali, della produzione e  
 della distribuzione sen-  
 za rinunciare al buon  
 design. Il manico di  
 scopa, prodotto semila-  
 vorato, di costo ragio-  
 evolmente basso, è

l'elemento compositivo  
 di base di tutti i pezzi  
 della serie che sono  
 pieghevoli e occupano,  
 imballati, uno spazio ri-  
 dottissimo. Qui sotto  
 la sedia «Tanganika»,

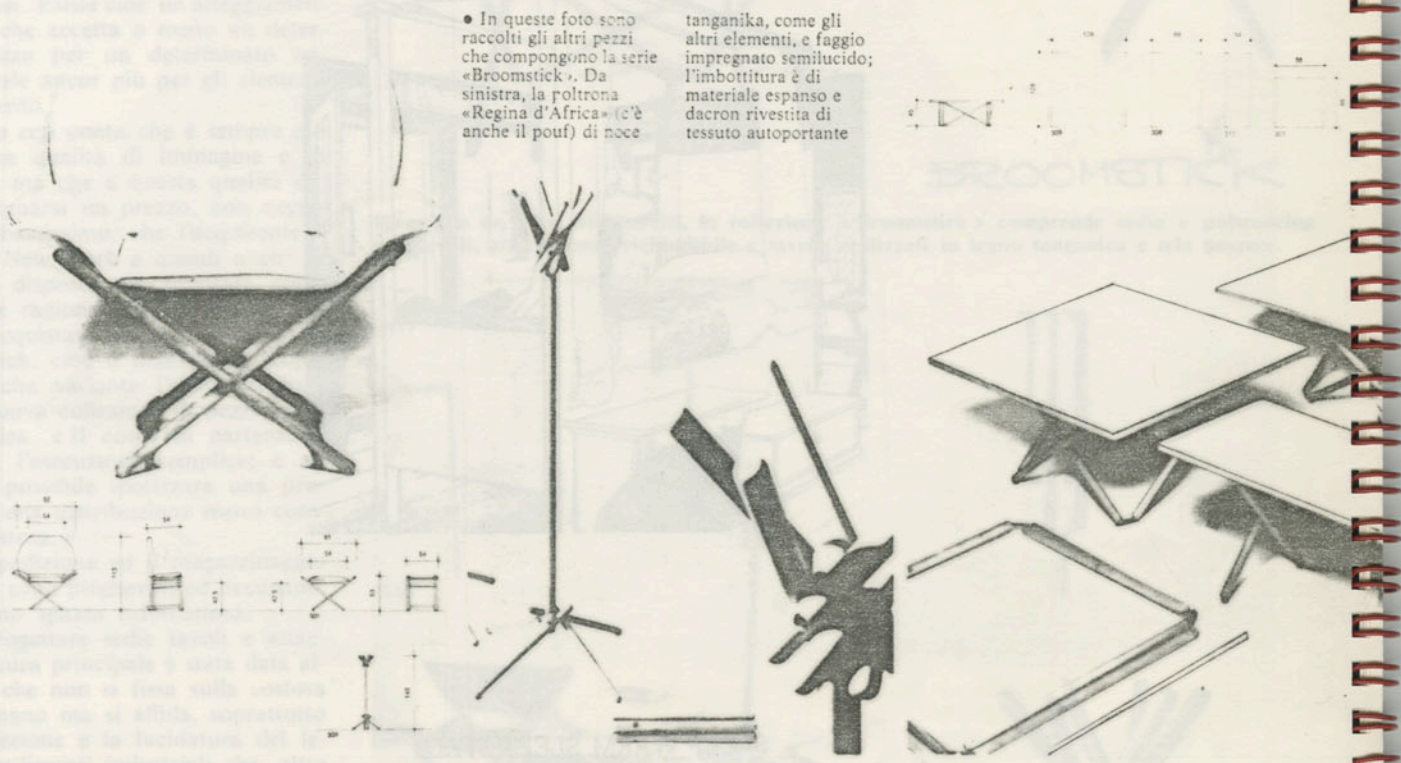
di noce tanganika im-  
 pregnato semilucido,  
 con sedile e schienale  
 in tela autoportante  
 bianca o nera.



"Broomstick" was  
 thought up on the  
 grounds of cutting the  
 costs of material, pro-  
 duction and distribu-  
 tion, without reducing  
 the level of design. The  
 basic element in all the  
 items in this series is a  
 semifinished broomstick,  
 which has a reasonably  
 low cost. All the pieces  
 fold up and when pack-  
 ed take up very little  
 space. Opposite, "Tan-  
 ganika" a chair in semi-  
 glossy impregnated Tan-  
 ganyika walnut, with  
 seat and back in self-  
 bearing black or white  
 cloth.

• In queste foto sono  
 raccolti gli altri pezzi  
 che compongono la serie  
 «Broomstick». Da  
 sinistra, la poltrona  
 «Regina d'Africa» (c'è  
 anche il pouf) di noce

tanganika, come gli  
 altri elementi, e faggio  
 impregnato semilucido;  
 l'imbottitura è di  
 materiale espanso e  
 dacron rivestita di  
 tessuto autoportante



# BAZZAR

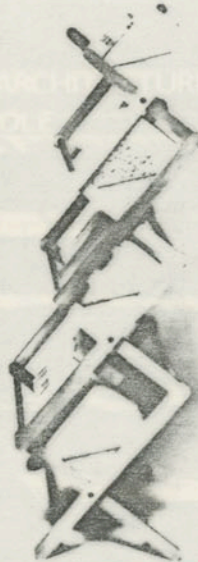
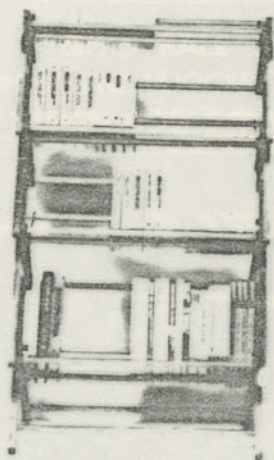
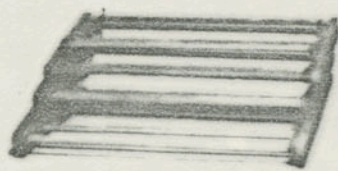
bianco o nero.  
Accanto: l'appendiabiti  
"Tenorio"; la serie  
"Gobi" con i tavoli  
bassi e la panchetta con  
piani in laminato  
bianco opaco bordati

di legno naturale;  
infine la libreria «Bath»  
anch'essa pieghevole.  
● These photos show  
the other pieces in the  
Broomstick series. From  
the left "Regina

d'Africa", a Tanganyika  
walnut chair (there is  
a pouf too), also made  
in semiglossy  
impregnated  
beechwood. The  
stuffing is foam and

Dacron covered with  
self-bearing black or  
white cloth. Next to it,  
"Tenorio" a clothes  
rack; "Gobi" with low  
tables and a bench with  
matte white laminate

top edged with natural  
wood; last, the "Bath"  
bookshelf, a folding  
unit.



MIMESI E METAMORFOSI